

REGULAMENTUL CONCURSULUI „Bali SPA by Paris Perfumes”

§ 1. DISPOZIȚII GENERALE

1. Concursul este organizat în conformitate cu regulile stabilite în prezentul Regulament al Concursului (denumit în continuare „**Regulament**”).
2. Organizatorul concursului „Bali SPA by Paris Perfumes” (denumit în continuare „**Concurs**”) este Paris Cosmetics sp. z o.o., cu sediul în Bukowno, str. Górnica nr. 1, înscrisă în Registrul Național al Instanțelor Judecătorești de către Judecătoria Districtuală Cracovia-Śródmieście, Secția a XII-a Comercială a Registrului Național al Instanțelor Judecătorești sub nr. KRS: 0000867785, NIP: 6372211771, REGON: 38746268600000, BDO: 000534157, adresă de e-mail: kontakt@paryskie.pl (denumită în continuare „**Organizator**”).
3. Concursul se desfășoară în perioada 02.02.2026, ora 06:00, până la 31.03.2026, ora 23:59:59 (ora Poloniei) inclusiv (denumită în continuare „**Perioada Concursului**”), pentru toți participanții la Concurs proveniți din țările indicate la alin. 4.
4. Dreptul de participare la Concurs, după îndeplinirea condițiilor prevăzute în prezentul Regulament, îl au persoanele fizice cu domiciliul în Polonia, Cehia, Slovacia, Ungaria, România și Estonia (denumite în continuare „**Participanți**”).
5. Organizatorul își rezervă dreptul de a încheia Concursul înainte de termen doar din motive întemeiate (de exemplu, din cauza unor probleme tehnice semnificative, atacuri informatice, forță majoră). În cazul în care Concursul va fi încheiat mai devreme, Organizatorul va informa în mod clar utilizatorii, inclusiv pe site-ul său. Organizatorul va depune toate eforturile pentru ca Concursul să se desfășoare fără întreruperi.
6. Regulamentul stabilește regulile de participare, desfășurarea Concursului și condițiile de acordare a premiilor prevăzute în Regulament.
7. Concursul este organizat în conformitate cu regulile descrise în prezentul Regulament.
8. Regulamentul este disponibil pe site-urile:
 - <https://paryskie.pl/konkurs-bali-spa> – pentru participanții din Polonia;
 - <https://parizske.cz/soutez-bali-spa> – pentru participanții din Cehia;-
 - <https://parizske.sk/sutaz-bali-spa> – pentru participanții din Slovacia;-
 - <https://parizsiparfumok.hu/bali-spa-nyeremenyjatek> – pentru participanții din Ungaria;-
 - <https://parizian.ro/concurs-bali-spa> – pentru participanții din România;-
 - <https://pariisiparfuum.ee/bali-spa-konkurss> – pentru participanții din Estonia– inclusiv într-o formă ce poate fi descărcată (suport durabil).
9. Următoarele produse sunt excluse din Concurs, ceea ce înseamnă că achiziționarea acestora nu conferă dreptul de participare la Concurs: produse originale (adică mărci altele decât Paris Perfumes), parfumuri auto, mostre și seturi de mostre.
10. Prezentul Regulament constituie singura sursă care stabilește regulile Concursului, în mod uniform pentru toți participanții, indiferent de țara de reședință a participantului.
11. Prezentul Regulament a fost redactat în limbile polonă, cehă, slovacă, maghiară, română și estonă.
12. Conținutul Regulamentului este identic și echivalent în fiecare versiune lingvistică. În cazul unor eventuale discrepanțe, versiunea în limba polonă este cea obligatorie.

§ 2. CONDIȚII DE PARTICIPARE LA CONCURS

1. Participarea la Concurs este voluntară și gratuită, cu excepția costurilor suportate de Participant în legătură cu achiziționarea produselor Organizatorului pentru a participa la Concurs și cu plata impozitului pe venit, dacă acesta este aplicabil, având în vedere tipul premiului (premiile indicate la § 4 alin. 1 lit. c) din Regulament) și statutul fiscal al participantului, cu mențiunea că, din punct de vedere economic, plata impozitului este suportată de Organizatorul Concursului.
2. Participant la Concurs poate fi orice persoană fizică care:
 - a. a împlinit vârsta de 18 ani, are capacitate deplină de exercițiu și nu acționează în legătură cu achiziționarea produselor Organizatorului în calitate de entitate care desfășoară activități economice (consumator);
 - b. a plasat și a achitat o comandă pe site-ul magazinului online al Organizatorului corespunzător țării respective incluse în Concurs, în Perioada Concursului;
 - c. a transmis Organizatorului înscrierea sa la Concurs prin intermediul contului Organizatorului de pe Facebook Messenger; nume utilizator: ParyskiePL, ParizskeCz, Parizske, ParizsiparfumokHu, ParizianRo, PariisiparfuumEe;
 - d. a luat cunoștință de prezentul Regulament, l-a acceptat și și-a exprimat consimțământul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul desfășurării Concursului prin înscrierea la Concurs;
 - e. are domiciliul pe teritoriul Republicii Polone, Cehiei, Slovaciei, Ungariei, României sau Estoniei.
3. Condiția de participare la Concurs este acordarea consimțământului de marketing de către Organizator, respectiv consimțământul pentru transmiterea de informații comerciale privind marca Paryskie Perfumy pe dispozitivele finale (telefon și adresă de e-mail). Acordarea consimțământului este voluntară, la fel ca și participarea la Concurs. Participantul poate retrage consimțământul de marketing în orice moment ulterior. Alternativ, în cazul dorinței de a participa la Concurs fără acordarea consimțământului de marketing, vă rugăm să contactați Organizatorul, care va face posibil acest lucru.
4. Sunt excluși de la participarea la Concurs Organizatorul, angajații Organizatorului, precum și entitățile și angajații entităților care prestează servicii pentru Organizator în legătură cu organizarea Concursului pe baza unor contracte de drept civil, precum și membrii familiei apropiate (soți, ascendenți, descendenți și frați) ai persoanelor menționate mai sus.
5. Condiția participării la Concurs este furnizarea de date personale reale în **înscrierea menționată la § 3 alin. 1 lit. b).**
6. La Concurs vor participa exclusiv Participanții care îndeplinesc condițiile prevăzute **la § 3 alin. 1 din Perioada Concursului.**

§ 3. REGULILE CONCURSULUI

1. Pentru a participa la Concurs, este necesar:
 - a. să se plaseze și să se achite o comandă pe site-ul magazinului online al Organizatorului corespunzător țării respective incluse în Concurs, în Perioada Concursului, cu respectarea prevederilor § 1 alin. 9 din Regulament;
 - b. să se transmită un mesaj în limba participantului, privind înscrierea la Concurs, pe contul de Facebook Messenger administrat de Organizator, indicând numele și prenumele, numărul comenzii, adresa de e-mail și răspunsul la întrebarea: Scrie un răspuns creativ (max. 500 de caractere): „**Care este parfumul tău preferat Paris Perfumes și de ce?**” (denumit în continuare „**Sarcina concursului**”).
2. Fiecare Participant poate trimite un număr nelimitat de înscrieri, cu condiția ca fiecare înscriere să corespundă unei comenzi diferite și separate.
3. Câștigătorul este desemnat pe baza creativității răspunsului, evaluată de Comisia Concursului numită de Organizator. Comisia Concursului este formată din 5 angajați ai Organizatorului. Sarcinile Comisiei includ supravegherea corectitudinii desfășurării Concursului, luarea deciziilor în toate aspectele legate de Concurs, inclusiv interpretarea prevederilor prezentului Regulament, precum și selectarea Participanților cărora li se vor acorda Premiile (denumiți în continuare „**Câștigători**”). Deciziile Comisiei sunt finale, fără a priva Participantul de dreptul de a-și valorifica pretențiile conform dispozițiilor legale.

4. Criteriile de evaluare a răspunsurilor includ:
 - a. originalitate, creativitate, caracter neconvențional;
 - b. conformitatea cu tema concursului;
 - c. corectitudinea lingvistică.
5. Înscrierile care nu îndeplinesc cerințele prevăzute în Regulament vor fi respinse.
6. Organizatorul își rezervă dreptul de a elimina și de a nu lua în considerare Sarcinile concursului ale autorilor care:
 - a) nu acționează în nume propriu, ci prin intermediul unor terți;
 - b) au utilizat în Sarcina concursului cuvinte considerate în mod general ofensatoare, conținut pornografic, conținut care promovează ura pe criterii rasiale, etnice sau religioase ori care discriminează grupuri sociale;
 - c) au încălcat prevederile Regulamentului, Regulamentului Magazinului Online sau legislația aplicabilă;
 - d) au utilizat la crearea răspunsului instrumente bazate pe inteligență artificială (de exemplu, modele lingvistice precum ChatGPT, Claude, Gemini).

§ 4. PREMII

1. În cadrul Concursului sunt prevăzute următoarele premii:
 - a. **10 x Paris Box (premiu în natură) pentru fiecare țară în care se desfășoară Concursul** – acordate Participanților din fiecare țară, cu o valoare unitară de 299 PLN brut.
 - b. **Vouchere de cumpărături pentru achiziționarea produselor Paris Perfume:**
 - 100 x voucher în valoare de 50,00 PLN fiecare pentru Câștigătorii din Polonia;
 - 100 x voucher în valoare de 300 CZK fiecare pentru Câștigătorii din Cehia;
 - 50 x voucher în valoare de 500 HUF fiecare pentru Câștigătorii din Ungaria;
 - 50 x voucher în valoare de 50 RON fiecare pentru Câștigătorii din România;
 - 50 x voucher în valoare de 12 EUR fiecare pentru Câștigătorii din Estonia– (denumite în continuare „**Premii suplimentare**”).
 - c. **1 x Premiul principal în valoare de până la 20.000,00 PLN (echivalentul a 20.000 PLN în moneda Participantului la momentul acordării Premiului principal**, denumit în continuare „**Premiul principal**”): Dintre laureații Premiilor suplimentare menționate la alin. 1 lit. a și b, domiciliați în toate țările participante la Concurs, va fi ales un laureat al unui Premiu principal sub forma:
 - unei vacanțe în Bali în valoare de până la 20.000,00 PLN sau echivalentul acestei sume în moneda Participantului la data acordării Premiului principal (incluzând transportul aerian, cazarea, costurile de transfer, tratamentele la locul de cazare, denumită în continuare „**Excursie**”); sau
 - 20.000 PLN sau echivalentul a 20.000 PLN în moneda Participantului la data acordării Premiului principal, cu respectarea alin. 5 (denumită în continuare „**Premiul în bani**”).– denumite împreună „**Premii**” sau individual „**Premiu**”.
2. Alegerea între Excursie și Premiul în bani aparține Câștigătorului. În cazul alegerii Excursiei, condiția realizării premiului este stabilirea detaliilor călătoriei după convenirea prealabilă a termenelor cu Organizatorul. Excursia poate fi utilizată până la 31 decembrie 2026 și poate include alte persoane decât Câștigătorul, cu condiția să nu fie depășită valoarea menționată la **alin. 1 lit. c.**
3. În cazul Câștigătorilor Premiilor suplimentare care sunt rezidenți fiscali polonezi, premiile menționate la **§ 4 alin. 1 lit. a și b** sunt scutite de impozitul pe venit, în conformitate cu dispozițiile Legii din 26 iulie 1991 privind impozitul pe venitul persoanelor fizice.
4. În cazul Câștigătorului Premiului principal care este rezident fiscal polonez (Premiul în bani sau Excursia) menționat la **§ 4 alin. 1 lit. c**, acesta nu este scutit de impozitul pe venit, conform dispozițiilor Legii din 26 iulie 1991 privind impozitul pe venitul persoanelor fizice.
5. În cazul în care Câștigătorul Premiului principal menționat la alin. 1 lit. c este un Participant rezident fiscal polonez și alege Excursia, Organizatorul acordă Câștigătorului un premiu suplimentar în bani corespunzător a 10% din valoarea

Excursiei. Această sumă nu va fi plătită Câștigătorului, ci va fi reținută de Organizator și utilizată, conform legislației fiscale, pentru acoperirea impozitului forfetar aferent premiului din Concurs.

6. În cazul alegerii Premiului principal sub formă de Premiu în bani de către un Câștigător rezident fiscal polonez, Organizatorul va reține 10% din valoarea Premiului în bani și o va utiliza pentru acoperirea impozitului forfetar aferent premiului din Concurs.
7. În cazul Câștigătorilor Premiilor suplimentare și ai Premiului principal menționate la alin. 1 lit. a–c care nu sunt rezidenți fiscali polonezi, Organizatorul precizează că obligațiile privind verificarea corectei achitări a obligațiilor fiscale revin Câștigătorului, conform reglementărilor în vigoare în țara de rezidență fiscală a acestuia.
8. Premiile nu pot fi schimbate cu alte bunuri și nici cu un echivalent în bani (cu excepția Premiului principal menționat la § 4 alin. 1 lit. c).
9. Condiția primirii Premiului este transmiterea de către Câștigător către Organizator, în termen de 14 zile de la publicarea informației privind acordarea Premiului, prin e-mail, a datelor necesare pentru livrarea Premiului, inclusiv în special: numele, prenumele, adresa de e-mail, adresa de corespondență. În cazul necomunicării acestor date, Premiul se pierde în favoarea Organizatorului.
10. Organizatorul nu este responsabil pentru nelivrarea Premiului către Participant dacă imposibilitatea livrării rezultă exclusiv din necomunicarea datelor necesare sau din furnizarea unor date neadevărate ori neconforme cu Regulamentul.
11. Fiecare Premiu va fi expediat de către Organizator la adresa indicată de Câștigător în termen de până la 14 zile de la data transmiterii de către Câștigător, ca răspuns la notificarea privind acordarea Premiului, a tuturor datelor necesare pentru expediere.
12. Fondatorul Premiilor este Organizatorul.
13. Câștigătorul nu poate transfera drepturile asupra Premiului acordat către o terță persoană.
14. Câștigătorul are posibilitatea de a renunța la Premiul acordat prin depunerea unei declarații scrise către Organizator.
15. Premiul va fi expediat / transmis Participantului pe cheltuiala Organizatorului, către țara corespunzătoare Câștigătorului și inclusă în Concurs, conform prevederilor prezentului Regulament.

§ 5. RESPONSABILITATE

1. Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru problemele tehnice aflate de partea Clientului care îngreunează sau împiedică participarea la Concurs.
2. Organizatorul Concursului nu este serviciul Instagram, Facebook (Meta), TikTok, Pinterest, YouTube sau Google. Acestea sunt exonerate de orice răspundere pentru Concurs și pentru eventualele pretenții ale Participanților, precum și pentru organizarea și desfășurarea acestuia. Concursul nu este în niciun fel susținut sau sponsorizat de Instagram sau Facebook.

§ 6. ANUNȚAREA REZULTATELOR

1. Câștigătorii Premiilor vor fi informați despre câștig până la data de 10 aprilie 2026 printr-un mesaj transmis de Organizator prin e-mail/Facebook Messenger, precum și prin intermediul site-ului Organizatorului.
2. Organizatorul își rezervă dreptul de a publica prenumele, prima literă a numelui și localitatea de domiciliu ale laureaților pe pagina Concursului și pe rețelele de socializare.

§ 7. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

1. Administratorul datelor cu caracter personal ale Participanților este PC BESKIDY Sp. z o.o., cu sediul în Bukowno. Contactul cu Organizatorul este posibil la adresa de e-mail: kontakt@paryskie.pl sau la adresa sediului societății.
2. Baza legală pentru prelucrarea datelor cu caracter personal este art. 6 alin. 1 lit. a din RGPD, respectiv consimțământul Participantului pentru prelucrarea datelor cu caracter personal, exprimat în mod voluntar prin participarea la Concurs. Participantul, realizând Sarcina concursului și transmițând-o prin Facebook Messenger, își exprimă consimțământul pentru prelucrarea datelor sale personale în scopul desfășurării și realizării Concursului.
3. Datele cu caracter personal ale Participanților vor fi prelucrate în scopul organizării și desfășurării Concursului, inclusiv pentru primirea înscrierilor, desemnarea Câștigătorilor, soluționarea eventualelor reclamații și îndeplinirea obligațiilor fiscale prevăzute de lege. Datele cu caracter personal ale Câștigătorilor vor fi prelucrate suplimentar în scopul notificării privind acordarea Premiului și al livrării acestuia. Datele vor fi prelucrate pe durata Concursului, iar după finalizarea acestuia – pe perioada necesară realizării scopurilor menționate, în special până la expirarea termenelor de prescripție a pretențiilor și a obligațiilor fiscale – până la 5 ani.
4. Furnizarea datelor cu caracter personal este voluntară, însă constituie o condiție pentru participarea la Concurs și pentru acordarea Premiilor Câștigătorilor, în ceea ce privește datele de identificare și de adresă.
5. Detalii privind prelucrarea datelor cu caracter personal sunt disponibile în politica de confidențialitate la adresa: <https://paryskie.pl/polityka-prywatnosci>

§ 8. RECLAMAȚII

1. Toate reclamațiile privind Concursul și desfășurarea acestuia pot fi depuse pe durata Concursului și în termen de 30 de zile de la finalizarea acestuia.
2. Reclamațiile trebuie transmise la următoarea adresă de e-mail: kontakt@paryskie.pl
3. Reclamațiile vor fi soluționate de către Organizator fără întârziere, în termen de 14 zile de la data depunerii acestora.
4. După epuizarea procedurii de reclamație, Participantul are dreptul de a se adresa autorității de protecție a consumatorilor competente pentru locul său de domiciliu, pentru inițierea unei proceduri de mediere în vederea soluționării amiabile a litigiului.
5. Participantul la Concurs își poate valorifica drepturile în temeiul dispozițiilor legale privind protecția consumatorilor aplicabile în funcție de locul său de domiciliu. Prevederile prezentului paragraf nu exclud alte drepturi acordate Participanților prin acte normative separate.

§ 9. DISPOZIȚII FINALE

1. În cazul oricăror îndoieli privind prevederile prezentului Regulament, Participantul are dreptul de a se adresa oricând Organizatorului pentru interpretarea corespunzătoare a acestora.
2. În aspectele nereglementate de Regulament se aplică dispozițiile actelor normative cu caracter general obligatoriu aplicabile Organizatorului și Participanților.
3. Concursul nu constituie un joc de noroc sau un pariu mutual în sensul Legii din 19 noiembrie 2009 privind jocurile de noroc. Regulamentul Concursului nu este supus aprobării în procedura prevăzută de această lege.
4. În aspectele nereglementate de prezentul Regulament se aplică Regulamentul general al magazinului online Paryskie Perfumy.
5. Organizatorul își rezervă dreptul de a încheia Concursul înainte de termenul planificat, informând în acest sens pe site-ul său.
6. Organizatorul își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament pe durata Concursului, cu condiția ca aceste modificări să nu încalce drepturile deja dobândite de Participanți. Modificările intră în vigoare din ziua publicării informației corespunzătoare, în formă scrisă, pe site-ul Organizatorului.
7. Regulamentul este disponibil pentru consultare pe site-urile indicate la § 1 alin. 8 și poate fi descărcat pe un suport durabil în format PDF.

8. Toate materialele promoționale și publicitare privind Concursul au caracter exclusiv informativ și nu trebuie considerate ofertă în sensul dispozițiilor legale aplicabile Organizatorului și Participanților.
9. Regulamentul intră în vigoare la data de 2 februarie 2026.